

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Bajkalská 21/A, P.O. BOX 29, 827 99 Bratislava 27

Číslo: SK/0041/99/2022

Dňa: 30.03.2022

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – Hung Dao Van, miesto podnikania: Pionierov 638/16, 048 01 Rožňava, IČO: 41 510 933, kontrola vykonaná dňa 26.10.2021 v prevádzkarni Textil, obuv, hračky, Kósu Schoppera 2, 048 01 Rožňava (bývalá tržnica), proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. W/0176/08/21 zo dňa 26.01.2022, ktorým bola podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 1 500,- EUR, slovom: jedentisícpäťsto eur, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti m e n í tak, že:
znenie výroku:

„... 2 druhy hračiek (12 ks pukacia plastová hračka pestrofarebná POPPIE veľká, pestrofarebná, rôznych tvarov á 3,00 €/ks a 37 ks pukacia plastová hračka biela POPPIE malá, rôznych tvarov á 2,50 €/ks) v celkovej hodnote 128,50 €, na ktorých nebolo umiestnené označenie CE,“

nahrádza znením:

„... 2 druhy hračiek (12 ks pukacia plastová hračka pestrofarebná POPPIE malá, pestrofarebná, rôznych tvarov á 3,00 €/ks – 1 ks odpredaný aj vo vykonanom kontrolnom nákupe a 37 ks pukacia plastová hračka biela POPPIE malá, rôznych tvarov á 2,50 €/ks) v celkovej hodnote 128,50 €, na ktorých nebolo umiestnené označenie CE,“

a

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa účastníkovi konania – Hung Dao Van, miesto podnikania: Pionierov 638/16, 048 01 Rožňava, IČO: 41 510 933, kontrola vykonaná dňa 26.10.2021 v prevádzkarni Textil, obuv, hračky, Kósu Schoppera 2, 048 01 Rožňava (bývalá tržnica), podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ukladá peňažná pokuta vo výške 1 500,- EUR, slovom: jedentisícpäťsto eur. Uloženú pokutu je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 01760821.

Ostatná časť výroku ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Hung Dao Van - peňažnú pokutu vo výške 1 500,- €, pre porušenie zákazu vyplývajúceho z § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 26.10.2021 v prevádzkarni Textil, obuv, hračky, Kósu Schoppera 2, 048 01 Rožňava (bývalá tržnica), zameranej na prešetrenie podnetu spotrebiteľa č. 825/2021, zistené, že účastník konania ako distribútor nezabezpečil dodržanie povinností podľa § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE alebo je na hračke umiestnené nesprávne; ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nespĺnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch).

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.“

Odvolací správny orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie č. W/0176/08/21 zo dňa 26.01.2022, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, pričom zistil dôvod na jeho zmenu. Odvolací správny orgán po preskúmaní predmetnej právnej veci zistil, že skutkový stav bol správne zistený a zaznamenaný, avšak vo výroku prvostupňového rozhodnutia na str. 2, pri špecifikácii výrobku „... 12 ks pukacia plastová hračka pestrofarebná POPPIE veľká, pestrofarebná, rôznych tvarov á 3,00 €/ks ...“ bolo nesprávne uvedené „veľká“ pričom správne má byť uvedené „malá“ a zároveň pri vyššie uvedenom výrobku bol 1 ks odpredaný aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, tak ako to vyplýva zo str. 3 inšpekčného záznamu zo dňa 26.10.2021 (č. 1. 3 spisu), ako aj z odôvodnenia predmetného prvostupňového rozhodnutia (str. 3 druhý odsek), a teda správne má byť uvedené: „... 12 ks pukacia plastová hračka pestrofarebná POPPIE malá, pestrofarebná, rôznych tvarov á 3,00 €/ks - 1 ks odpredaný aj vo vykonanom kontrolnom nákupe ...“. Odvolací správny orgán odstránil vyššie uvedené nepresnosti napadnutého rozhodnutia. Skutkový stav veci vo vzťahu k daným porušeniam bol uvedený správne. Odvolací správny orgán zároveň uvádza, že vykonaná zmena nezakladá dôvod na zbavenie sa zodpovednosti účastníka konania za porušenie

zákona, nemá vplyv na spoľahlivo zistený skutkový stav, ktorý zostal v plnej miere zachovaný a nie je dôvodom prehodnotenia výšky uloženej pokuty. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací správny orgán nezistil.

V zmysle ustanovenia § 47 ods. 6 Správneho poriadku týmto odvolací orgán zároveň opravuje chybu, ktorá vznikla pri písomnom vyhotovovaní napadnutého rozhodnutia. Uvedená oprava spočíva v tom, že v prvostupňovom rozhodnutí, na str. 3 a str. 4, kde sú špecifikované kontrolované výrobky, chýba v prvom a druhom odseku na str. 3 v popise výrobkov, že išlo o výrobky „rôznych tvarov“, v treťom odseku je uvedené, že išlo o hračku „pestrofarebnú“, pričom správne má byť uvedené, že išlo o hračku „biela“ a zároveň chýba v popise výrobku, že išlo o výrobok „rôznych tvarov“, v piatom odseku chýba informácia, že „(z toho 1 ks zakúpený aj vo vykonanom kontrolnom nákupe)“ a zároveň v piatom odseku na str. 3 a v prvom a druhom odseku na str. 4 je v anglickom znení uvedených upozornení uvedené slovo „withe“, pričom správne má byť uvedené „with“. Po oprave uvedených chýb v písaní majú byť teda správne špecifikované výrobky tak, ako to aj vyplýva zo str. 3 – 5 inšpekčného záznamu zo dňa 26.10.2021 (č. l. 3 – 5 spisu) a z príloh č. 1 – 4 k inšpekčnému záznamu zo dňa 26.10.2021 (č. l. 8 – 20 spisu) nasledovne:

- pukacia plastová hračka pestrofarebná POPPIE veľká, pestrofarebná, rôznych tvarov á 5,99 €/ks, kontrolovaných 14 ks v celkovej hodnote 83,86 €. Na obale výrobku bolo vo forme nálepky uvedené označenie CE. Výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jeho identifikáciu; chýbal údaj o výrobcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;
- pukacia plastová hračka pestrofarebná POPPIE malá, pestrofarebná, rôznych tvarov á 3,00 €/ks, kontrolovaných 12 ks v celkovej hodnote 36,00 €, (z toho 1 ks zakúpený aj vo vykonanom kontrolnom nákupe). Výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jeho identifikáciu; chýbal údaj o výrobcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; chýbalo označenie CE;
- pukacia plastová hračka biela POPPIE malá rôznych tvarov á 2,50 €/ks, kontrolovaných 37 ks v celkovej hodnote 92,50 €. Výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jeho identifikáciu; chýbal údaj o výrobcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; chýbalo označenie CE;
- transformer COSMIC WARRIOR, NO. YD-23, ITEM: A915-CI-0288-003 á 3,00 €/ks, kontrolovaných 8 ks v celkovej hodnote 24,00 €. Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca YUE DA. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho

možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Not suitable for children under 3 years due to small parts.“;

- písacia tabuľka No. 103 á 2,50 €/ks, kontrolované 2 ks v celkovej hodnote 5,00 €, (z toho 1 ks zakúpený aj vo vykonanom kontrolnom nákupe). Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca XIAOGUAXIONG. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená iba v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Warning schoking hazard, small parts, not for children under 3 years.“ Upozornenia pre používateľov a rodičov boli uvedené len v anglickom jazyku, napr. „Instruction: Draw and write gently on the board, with magnetic pen, dont be rough. ...“;
- písacia tabuľka sloník No. 8026 á 2,50 €/ks, kontrolované 4 ks v celkovej hodnote 10,00 €. Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca XIAOGUAXIONG. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená iba v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Warning schoking hazard, small parts, not for children under 3 years.“ Upozornenia pre používateľov a rodičov boli uvedené len v anglickom jazyku, napr. „Instruction: Draw and write gently on the board, with magnetic pen, dont be rough. ...“;
- písacia tabuľka labuť No. 8016 á 2,50 €/ks, kontrolované 3 ks v celkovej hodnote 7,50 €. Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca XIAOGUAXIONG. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená iba v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Warning schoking hazard, small parts, not for children under 3 years.“ Upozornenia pre používateľov a rodičov boli uvedené len v anglickom jazyku, napr. „Instruction: Draw and write gently on the board, with magnetic pen, dont be rough. ...“.

Uvedená oprava nemá žiadny vplyv na právne účinky napadnutého rozhodnutia.

Povinnosťou účastníka konania ako distribútora bolo nesprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne; nesprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; nesprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 26.10.2021 v prevádzkarni Textil, obuv, hračky, Kósu Schoppera 2, 048 01 Rožňava (bývalá tržnica), zameranej na prešetrovanie

podnetu spotrebiteľa č. 825/2021 zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa ustanovenia § 7 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek, na ktorých nebolo umiestnené označenie CE. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov (hračiek):

- Pukacia plastová hračka pestrofarebná POPPIE malá, pestrofarebná, rôznych tvarov á 3,00 €/ks, kontrolovaných 12 ks v celkovej hodnote 36,00 €, (z toho 1 ks zakúpený aj vo vykonanom kontrolnom nákupe). Výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jeho identifikáciu; chýbal údaj o výrobcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; chýbalo označenie CE;
- Pukacia plastová hračka biela POPPIE malá, rôznych tvarov á 2,50 €/ks, kontrolovaných 37 ks v celkovej hodnote 92,50 €. Výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jeho identifikáciu; chýbal údaj o výrobcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; chýbalo označenie CE.

Vykonanou kontrolou bolo ďalej zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 4 druhy hračiek s uvedením krátkej informácie o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré je obmedzený vek dieťaťa ako používateľa hračky, iba v anglickom a maďarskom jazyku, bez uvedenia v štátnom jazyku. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov (hračiek):

- transformer COSMIC WARRIOR, NO. YD-23, ITEM: A915-CI-0288-003 á 3,00 €/ks, kontrolovaných 8 ks v celkovej hodnote 24,00 €. Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca YUE DA. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Not suitable for children under 3 years due to small parts.“;
- písacia tabuľka No. 103 á 2,50 €/ks, kontrolované 2 ks v celkovej hodnote 5,00 €, (z toho 1 ks zakúpený aj vo vykonanom kontrolnom nákupe). Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca XIAOGUAXIONG. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa,

na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená iba v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Warning schoking hazard, small parts, not for children under 3 years.“ Upozornenia pre používateľov a rodičov boli uvedené len v anglickom jazyku, napr. „Instruction: Draw and write gently on the board, with magnetic pen, dont be rough. ...“;

- písacia tabuľka sloník No. 8026 á 2,50 €/ks, kontrolované 4 ks v celkovej hodnote 10,00 €. Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca XIAOGUAXIONG. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená iba v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Warning schoking hazard, small parts, not for children under 3 years.“ Upozornenia pre používateľov a rodičov boli uvedené len v anglickom jazyku, napr. „Instruction: Draw and write gently on the board, with magnetic pen, dont be rough. ...“;
- písacia tabuľka labuť No. 8016 á 2,50 €/ks, kontrolované 3 ks v celkovej hodnote 7,50 €. Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca XIAOGUAXIONG. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená iba v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Warning schoking hazard, small parts, not for children under 3 years.“ Upozornenia pre používateľov a rodičov boli uvedené len v anglickom jazyku, napr. „Instruction: Draw and write gently on the board, with magnetic pen, dont be rough. ...“.

Vykonanou kontrolou bolo tiež zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nespĺnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov hračiek s nasledovnými nedostatkami:

- pukacia plastová hračka pestrofarebná POPPIE veľká, pestrofarebná, rôznych tvarov á 5,99 €/ks, kontrolovaných 14 ks v celkovej hodnote 83,86 €. Na obale výrobku bolo vo forme nálepky uvedené označenie CE. Výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní

jeho identifikáciu; chýbal údaj o výrobcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

- pukacia plastová hračka pestrofarebná POPPIE malá, pestrofarebná, rôznych tvarov á 3,00 €/ks, kontrolovaných 12 ks v celkovej hodnote 36,00 €, (z toho 1 ks zakúpený aj vo vykonanom kontrolnom nákupe). Výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jeho identifikáciu; chýbal údaj o výrobcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; chýbalo označenie CE;
- pukacia plastová hračka biela POPPIE malá rôznych tvarov á 2,50 €/ks, kontrolovaných 37 ks v celkovej hodnote 92,50 €. Výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jeho identifikáciu; chýbal údaj o výrobcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; chýbalo označenie CE;
- transformer COSMIC WARRIOR, NO. YD-23, ITEM: A915-CI-0288-003 á 3,00 €/ks, kontrolovaných 8 ks v celkovej hodnote 24,00 €. Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca YUE DA. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Not suitable for children under 3 years due to small parts.“;
- písacia tabuľka No. 103 á 2,50 €/ks, kontrolované 2 ks v celkovej hodnote 5,00 €, (z toho 1 ks zakúpený aj vo vykonanom kontrolnom nákupe). Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca XIAOGUAXIONG. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená iba v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Warning schoking hazard, small parts, not for children under 3 years.“ Upozornenia pre používateľov a rodičov boli uvedené len v anglickom jazyku, napr. „Instruction: Draw and write gently on the board, with magnetic pen, dont be rough. ...“;
- písacia tabuľka sloník No. 8026 á 2,50 €/ks, kontrolované 4 ks v celkovej hodnote 10,00 €. Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca XIAOGUAXIONG. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese,

na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená iba v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Warning schoking hazard, small parts, not for children under 3 years.“ Upozornenia pre používateľov a rodičov boli uvedené len v anglickom jazyku, napr. „Instruction: Draw and write gently on the board, with magnetic pen, dont be rough. ...“;

- písacia tabuľka labuť No. 8016 á 2,50 €/ks, kontrolované 3 ks v celkovej hodnote 7,50 €. Na obale výrobku bolo uvedené označenie CE, Made in China, výrobca XIAOGUAXIONG. Chýbal údaj o sídle výrobcu, mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi, jeho obchodné meno alebo ochranná známka a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve nebola v štátnom jazyku, bola uvedená iba v jazyku anglickom a maďarskom: napr. „Warning schoking hazard, small parts, not for children under 3 years.“ Upozornenia pre používateľov a rodičov boli uvedené len v anglickom jazyku, napr. „Instruction: Draw and write gently on the board, with magnetic pen, dont be rough. ...“.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že výšku pokuty uloženej prvostupňovým správnym orgánom považuje za neadekvátnu vo vzťahu k zisteným nedostatkom a miere ohrozenia oprávnených záujmov spotrebiteľov vo vzťahu k informáciám, ktorými majú byť kontrolované druhy hračiek označené. Povinnosť vyplývajúca zo zákona o bezpečnosti hračiek sa podľa vyjadrenia účastníka konania v prvom rade vzťahuje na výrobcu, resp. splnomocneného zástupcu výrobcu (v prípade sídla mimo EÚ). Povinnosť nesprístupňovať neoznačené hračky povinnými údajmi v zmysle vyššie citovaného zákona sa vzťahuje na distribútorov až v druhom rade, pričom predmetný zákon neumožňuje meniť akékoľvek informácie na výrobku, resp. spotrebiteľskom balení, ktoré na výrobok, resp. jeho spotrebiteľské balenie umiestnil výrobca, ktorý v plnej miere zodpovedá za označenie výrobku povinnými údajmi. V danom prípade je možné na základe rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu konštatovať, že distribútor za to, že neskontroloval na balení výrobku povinné informácie, ktoré na výrobok umiestňuje výrobca, a ktoré nemôže žiadnym spôsobom meniť, prípadne dopĺňať, nesie zodpovednosť v plnom rozsahu, a to vo forme uloženej pokuty. Účastník konania podotýka, že v kontrolovanej prevádzkarni sa v ponuke nachádzalo, ako doplnkový sortiment práve týchto 7 druhov hračiek, ktoré inšpektori skontrolovali a následne vydali obmedzujúce opatrenie v zmysle § 6 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“). Hračky, ktorých sprístupňovanie inšpektori obmedzili, účastník konania stiahol z ponuky už počas samotného výkonu kontroly a tieto boli odovzdané do zberného dvora, aby nedošlo náhodou k poškodeniu spotrebiteľa. Doplnkový sortiment hračiek bol po kontrole vyradený a nebude už nikdy predávaný. V závere účastník konania poukazuje aj na obdobie pandémie Covid-19, ktoré zapríčinilo vysokú stratu, ktorú musel účastník konania vykrývať bankovým úverom a zároveň musel prepustiť všetkých zamestnancov. Momentálne účastník

konania ako živnostník prevádzkuje predajňu sám a v prípade, ak bude musieť uhradiť pokutu, podnikateľskú činnosť bude musieť ukončiť a predajňu zavrieť.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní obsahu spisového materiálu príslúchajúceho k predmetnej veci nezistil dôvod na zrušenie rozhodnutia a ani na prehodnotenie výšky uloženej pokuty. Čo sa týka skutočností uvedených v odvolaní účastníka konania, odvolací orgán vyhodnotil tvrdenia účastníka konania ako právne bezpredmetné a subjektívne, ktoré ho nezbavujú zodpovednosti za kontrolou presne a spoľahlivo zistené porušenia zákona. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa konanie účastníka konania správne právne posúdil ako rozporné so zákonom o bezpečnosti hračiek. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne skutočnosti, ktoré by spochybňovali skutkový stav zistený kontrolou, príp. oprávnenosť uloženia sankcie zo strany prvostupňového správneho orgánu. Výsledky šetrenia uskutočneného zo strany inšpektorov SOI v predmetnej veci odôvodňujú postih účastníka konania pre porušenie zákazu vyplývajúceho z § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek. Zároveň po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že správny orgán prvého stupňa sa dostatočným spôsobom vyrovnal s tvrdeniami účastníka konania, ktoré vyplývali z obsahu daného administratívneho spisu.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek „Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby.“

Podľa Článku 2 ods. 1. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (ďalej len „Nariadenie EP a Rady č. 765/2008“) „Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne.“

Podľa Článku 2 ods. 6. Nariadenia EP a Rady č. 765/2008 „Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.“

Podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek „Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne“.

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek „Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.“

Podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek „Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a).“

Podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek „Výrobca je povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.“

Podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek „Dovozca je povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch“.

Predmetom kontroly SOI je porovnávanie zisteného stavu so stavom požadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých dodržiavanie je SOI oprávnená kontrolovať. Postup inšpektorov SOI pri výkone kontrolnej činnosti, vrátane pôsobnosti SOI a oprávnení inšpektorov SOI, upravuje zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu, ktorý bol podľa názoru odvolacieho orgánu pri výkone kontroly dodržaný. Ako už bolo uvedené vyššie, kontrola inšpektorov SOI spočívala v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, t. j. ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi a osobitnými predpismi v oblasti ochrany spotrebiteľa. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, teda inšpekčný záznam, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Z inšpekčného záznamu zo dňa 26.10.2021 je zrejmý skutkový stav. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán má teda nepochybne za preukázané, že zo strany účastníka konania došlo k porušeniu zákona o bezpečnosti hračiek, pričom z uvedeného inšpekčného záznamu táto skutočnosť jednoznačne vyplýva. Uvedené povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek viaže citovaný zákon na distribútora, ktorým je podľa ustanovenia § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky.

K námietke účastníka konania, že povinnosť nesprístupňovať neoznačené hračky povinnými údajmi v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek sa na distribútorov vzťahuje až v druhom rade, odvolací správny orgán uvádza, že ju považuje za subjektívnu, právne irelevantnú a tendenčnú s cieľom vyhnúť sa splneniu povinnosti uloženej účastníkovi konania rozhodnutím č. W/0176/08/21 zo dňa 26.01.2022. Odvolací orgán má za to, že skutkový stav bol riadne zistený, vyššie špecifikované výrobky, ktoré mal účastník konania v prevádzkarni umiestnené v ponuke pre spotrebiteľa, nespĺňali informačné povinnosti v súlade s ustanoveniami § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, za ktoré zodpovedá práve účastník konania. Účastník konania je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou. Odvolací orgán má teda za to, že pokiaľ by účastník konania vynaložil primeranú mieru odbornej starostlivosti, k porušeniu povinností z jeho strany by nedošlo.

Odvolací orgán ďalej uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania v prvom rade sankcionuje za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o bezpečnosti hračiek. K naplneniu skutkovej podstaty týchto správnych deliktov stačí kontrolnému orgánu zistiť, že v dôsledku porušenia povinností zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už aj samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Preverenie si úplnosti označenia daných výrobkov spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania ako distribútora, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupní hračku na trhu, preveriť si kompletnosť jej označenia, vrátane označenia CE, uvedenia bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, t. j. v slovenskom jazyku a preveriť si, či výrobca uviedol na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, či uviedol svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a či dovozca uviedol na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, čo v danom prípade účastník konania preukázateľne nespĺnil.

Odvolací správny orgán dodáva, že účastník konania za zistené porušenie zákona o bezpečnosti hračiek nesie objektívnu zodpovednosť, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedené správne delikty patria medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. Zákon neumožňuje správne orgánu prihliadnúť na žiadne subjektívne aspekty. Odvolací správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie. Odvolací správny orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa zistil všetky skutočnosti dôležité pre rozhodnutie. Taktiež je podľa odvolacieho správneho orgánu zrejmé, že správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci, nakoľko vykonal všetky zisťovania potrebné na objasnenie rozhodujúcich okolností a pre posúdenie veci a zároveň zabezpečil, aby skutkové zistenia odvodené z vykonaných zisťovaní zodpovedali skutočnosti.

Odvolací orgán má za to, že v danom konaní správny orgán spoľahlivo zistil skutkový stav, výrok rozhodnutia dostatočne odôvodnil a pri vydávaní rozhodnutia postupoval v súlade s ustanovením § 46 Správneho poriadku, v zmysle ktorého rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného skutkového stavu a musí obsahovať predpísané náležitosti; v súlade s ustanovením § 47 ods. 2 cit. zákona, nakoľko výrok obsahuje náležitosti predpokladané zákonom vrátane opisu skutku a určenia miesta a času zistenia nedostatku, ktoré zabezpečujú nezameniteľnosť skutku s iným skutkom, ako aj v súlade s ustanovením § 47 ods. 3 cit. zákona, keď v odôvodnení napadnutého rozhodnutia správny orgán uviedol, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov a ako použil správnu úvahu pri hodnotení právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval. Odvolací orgán uvádza, že právne posúdenie zisteného skutkového stavu patrí správne orgánu, ktorý je oprávnený urobiť si o veci úsudok na základe aplikácie správneho uváženia (§ 47 ods. 3 Správneho poriadku) a v súlade s aplikáciou zásady oficiality je oprávnený rozhodovať o tom, či správne konanie v danej veci začne (o dispozícii s konaním). Je pritom viazaný zisteniami vyplývajúcimi z obsahu administratívneho spisu. Z jeho obsahu jednoznačne vyplýva, že účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, a teda správny orgán konal plne v súlade so zákonom, keď prihliadnuc na ustanovenie § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, rozhodol o uložení pokuty za zistené porušenia zákona. V postupe správneho orgánu nevzhladol odvolací orgán žiadnu nezákonnosť.

Čo sa týka odstránenia kontrolou zistených nedostatkov zo strany účastníka konania, odvolací orgán túto skutočnosť vníma pozitívne, avšak podotýka, že táto skutočnosť na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s ustanovením § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu, je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Vzhľadom na uvedené nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie.

Odvolací správny orgán taktiež poznamenáva, že námietky účastníka konania uvedené v podanom odvolaní, nezbavujú účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenia zákona a zároveň ani pandémie COVID-19, nie je zákonným dôvodom na uloženie pokuty v nižšej

výške, ako bola uložená prvostupňovým správnym orgánom, ktorý pokutu uložil na základe správnej úvahy, v zákonom stanovenom rozsahu.

Pre správny orgán je relevantné, že došlo k porušeniu povinností vyplývajúcich zo zákona o bezpečnosti hračiek. Správny orgán je v zmysle ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek povinný uložiť pokutu od 500 do 30 000 eur. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o bezpečnosti hračiek, z čoho vyplýva, že prvostupňový správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Odvolací orgán dodáva, že cieľom kontrolnej činnosti SOI je zisťovanie a zabezpečenie súladu plnenia povinností stanovených zákonom so skutočným stavom.

Odvolací správny orgán uvádza, že podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek „orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11.“ Z uvedeného vyplýva, že SOI ako orgán dohľadu je povinná v prípade zistenia nedostatkov, resp. preukázaného porušenia zákona, obligatórne uložiť sankciu za spáchaný správny delikt (dikcia uloží pokutu). Odvolací orgán k uvedenému zároveň poznamenáva, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia alebo na zníženie uloženej sankcie, nakoľko odvolací orgán považuje uloženú pokutu za primeranú. Podľa ustanovenia § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek, správny orgán zohľadňuje závažnosť a povahu zistených nedostatkov. Odvolací orgán sa snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zisteným nedostatkom do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom vonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom, ktorých má odstrašiť od porušovania obdobných povinností, ako v prípade účastníka konania. Odvolací orgán v tejto súvislosti taktiež uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie troch právnych povinností - § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu k 7 druhom ponúkaných výrobkov (hračiek). Na základe predložených skutočností má odvolací orgán za to, že výška uloženej sankcie nemôže byť nižšia, ako tá, ktorú uložil prvostupňový správny orgán. Vzhľadom na uvedené skutočnosti, s prihliadnutím na kritériá pre určenie výšky postihu, považuje odvolací orgán výšku uloženej pokuty za primeranú zisteným nedostatkom. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon o bezpečnosti hračiek a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Nakoľko porušenie povinností bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo preukázané, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť, keď účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11.

Podľa § 23 ods. 6 citovaného zákona „pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.“

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej dňa 26.10.2021 v prevádzkarni Textil, obuv, hračky, Kósu Schoppera 2, 048 01 Rožňava (bývalá tržnica) bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE alebo je na hračke umiestnené nesprávne; ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek. Z podkladov pre rozhodnutie jednoznačne vyplýva, že v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo celkom 7 druhov vyššie špecifikovaných hračiek v celkovej hodnote 258,86 €, pričom v prípade 1 druhu hračky nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a zároveň, nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a na hračke chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní identifikáciu hračky; v prípade 2 druhov hračiek nebolo umiestnené označenie CE, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a zároveň, nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a na hračkách chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní identifikáciu hračky; a v prípade 4 druhov hračiek nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a zároveň nebolo uvedené obchodné meno dovozcu alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a taktiež nebola uvedená krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré je obmedzený vek dieťaťa ako používateľa hračky, v štátnom jazyku. Podrobný popis nedostatkov vo vzťahu k jednotlivým druhom výrobkov – hračiek, je uvedený vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia.

Preverenie si úplnosti označenia daných výrobkov spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupniť hračku na trhu, preveriť si kompletnosť jej označenia, vrátane uvedenia označenia CE, bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, t. j. v slovenskom jazyku a preveriť si, či výrobca uviedol na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, či uviedol svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo

miestom podnikania a či dovozca uviedol svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, čo v danom prípade účastník konania preukázateľne nesplnil.

Odvolačný orgán za použitia správnej úvahy ohľadom určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Vyššie špecifikované nedostatky považuje odvolací orgán za pomerne závažné. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je účastník konania povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Pri absencii týchto informácií je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o výrobku. Odvolací orgán teda poukazuje na skutočnosť, že distribútor si musí overiť, či je hračka označená požadovanými údajmi, t. j. či je na hračke umiestnené označenie CE, ktoré na nej umiestňuje výrobca, ak sa postupom posudzovania zhody preukáže, že hračka spĺňa bezpečnostné požiadavky zákona. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Označeniu výrobku CE musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá, a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Existuje množstvo hračiek, ktoré v praxi síce na prvý pohľad svoj účel plnia, ale nespĺňajú kritériá pre uvedenie výrobku na trh, napr. z dôvodu, že nie sú bezpečné a predstavujú závažné riziko. Hračka, na ktorej označenie CE absentuje, nemôže byť sprístupnená na trh, nakoľko u nej nie je preukázané, že spĺňa bezpečnostné požiadavky zákona.

Odvolačný orgán pri určovaní výšky pokuty zároveň vzal do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo, v dôsledku chýbajúcich bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkami. Podľa odvolacieho správneho orgánu je predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov ohrozaním zdravia spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku.

Distribútor je zároveň povinný si preveriť, či je na hračke výrobcom umiestnené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo alebo číslo modelu alebo iný prvok umožňujúci identifikáciu hračky, (tým je číslo zhodujúce sa s identifikačným číslom hračky uvedeným v ES vyhlásení o zhode), ďalej obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho adresa, na ktorej je ho možné kontaktovať, a zároveň, či je na nej dovozcom uvedené jeho obchodné meno alebo ochranná známka a adresa, na ktorej je ho možné kontaktovať. Hračka bez označenia vyššie špecifikovanými údajmi nemôže byť sprístupnená na trh, nakoľko nie je dostatočne identifikovateľná. Chýbajúce typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky, je relevantným údajom, ktorý odlišuje jednotlivé výrobky pri ich predaji a absencia takéhoto údaju môže mať negatívne dôsledky na prípadné uplatňovanie si zodpovednosti za vady výrobku. Odvolací orgán taktiež uvádza, že v dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi, nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o dovozcovi zasa nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok doviezol, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu ľudí, teda deti.

Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií. Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek.

Pokiaľ ide o následky protiprávneho stavu, následkom je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trh. Len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie hračiek na trh je možné zabezpečiť verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva splňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, v tomto prípade bezpečnosti, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona o bezpečnosti hračiek.

Odvolací orgán súčasne uvádza, že v prípade záujmu o dohodu ohľadom splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára, je potrebné obrátiť sa na odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte SOI v Bratislave.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.